

CLARIFYING
BAFFLING
BIBLICAL PASSAGES

INDEX

ARABIC

Thomas F. McDaniel, Ph.D.

©

2007

All Rights Reserved

ARABIC

أبد (°abad)	55	ال (°âl/°ill)	361
أبدة (°ābidat)	201	أيلة (°îlat)	361
أثر (°at̄ara)	184	الليل (°alîl)	167
أجر (°ajara)	126	الله (°Allā h)	184
أحماء (°aḥmā')	42	الله اكبر (°Allā h °akbar)	176, 182
أخيان (°aḥtân)	42	أولئى (°ulay)	167
أدم (°adama)	23	أله (°aliha)	167, 168
أدمة (°adamat)	23	امرؤ / مرء (mar°/°imraw°)	337
أدام (°idâm)	23	امرء (°amra°a)	337, 347, 351
إذ (°id̄)	88, 91	امراة (°imrât)	337, 347, 351
أريض (°arîd)	161	مئير (ma°îr)	350
أرض (°arada)	29	أنف (°anf)	392, 397, 398
أرض (°arḍ)	161	أهل (°ahl)	370
أزل (°azil)	49	ألا / الو (°lwa/°alâ)	169
أزل (°azala)	49, 55	آية (°ayat)	203
أزل (°izl)	49	أيس (°ayisa)	60, 71, 131
مازل (mâ°zil)	49	أياس (°iyâs)	60, 71, 131
أستاذ (°ustâd)	343, 344, 347, 358	بجدة (bajdat / bujudat)	102, 104
أسامة (°usâma)	398	بت (batt)	165
أشر (°ašir)	138	بتل (batala)	163, 165, 175
أصل (°ašl)	102	بد (badd)	165
أصهار (°ašhâr)	42	بر (birr / barr)	122
أفرة (°afurra)	29	برا (bara°)	21, 214
أقتابه (°aqtâbahu)	115	برى (bariy)	122
أكسية (°aksiyat)	193	برى (bari°)	214
أكام (°akâm)	51	برج (barḥ)	201
أكمة (°akamat)	50, 56	باطل (bâtil)	50, 56
الف (ilf)	107, 140	بغضاء (baġḍâ°)	394
ألوف (ulûf)	114	بقر (baqara)	226
مالف (mâ°lâf)	140	بقار (baqqâr)	226
مالوف (mâ°lûf)	140		

بلس (<i>balas</i>)	227	جلد (<i>jildun / jalada</i>)	201
ترفة (<i>turfat</i>)	283	جلال (<i>jalâl</i>)	121
تصور (<i>taşawur</i>)	212	جم (<i>jam</i>)	170, 177, 181
تقى (<i>taqî</i>)	127	جمال (<i>jammâl</i>)	280
تل (<i>tel</i>)	56	جاهد (<i>jâhid</i>)	301
تلا / تلو (<i>tilw / talâ</i>)	327	جهاد (<i>jihâd</i>)	301
تلاء (<i>talâ²</i>)	327	جهد جاهد (<i>jahd jâhid</i>)	311
أتلى (<i>atlay</i>)	327	جور (<i>jaur</i>)	155, 156
تمر (<i>tamr</i>)	183	جن (<i>ġinn</i>)	3
جبر (<i>jabara</i>)	128, 133, 182	حدر (<i>ḥadara</i>)	55
جبار (<i>jabbâr</i>)	182	حيدرة (<i>ḥaydarat</i>)	55
الجبار (<i>aljabbâr</i>)	176	حدور (<i>ḥadûr</i>)	55
جبل (<i>jabal</i>)	388	حدل (<i>ḥadala</i>)	66, 68
جد (<i>jad</i>)	397	حرب (<i>ḥarb</i>)	310, 311
جد (<i>judd</i>)	388	حشمة/حشم (<i>ḥašima / ḥišmat</i>)	392
جدة (<i>juddat</i>)	388	حشيم/حاشم (<i>ḥâšim / ḥašîm</i>)	398
جدد (<i>jadd</i>)	388	حشيم (<i>ḥašim</i>)	391
جدجد (<i>jadjad</i>)	388	حشيم (<i>ḥašim</i>)	391
جدل (<i>jadal</i>)	341	خشام (<i>ḥušām</i>)	392, 398
جادل (<i>jâdal</i>)	401	حلف (<i>ḥalaf</i>)	313
جدال (<i>jidâl</i>)	341, 342	حلف (<i>ḥalif</i>)	314
مجادلة <i>mujâdalat</i>	341, 342	حلفى (<i>ḥalfî</i>)	314
جدل (<i>jadala</i>)	340, 355	حالقة (<i>ḥâliqat</i>)	356, 394, 401
مجدل (<i>mejdel</i>)	338, 347	حلق (<i>ḥalaqa</i>)	400
مجدول (<i>majdûl</i>)	340	حمق (<i>ḥamiqa</i>)	185
مجدولة (<i>majdûlat</i>)	340	حمق (<i>ḥumaq</i>)	172
جذل (<i>jaḍala</i>)	340	حن (<i>ḥann</i>)	166
جذل/جذلان (<i>jaḍlân / jaḍil</i>)	341	حنان (<i>ḥannân</i>)	167
جزل (<i>jazala</i>)	354	حنين (<i>ḥanîn</i>)	167
جار (<i>jâra</i>)	155	مستحن (<i>mustaḥan</i>)	167
جول (<i>jûl</i>)	121	حوط (<i>ḥawîṭ / ḥayyit</i>)	30
جل (<i>jalla</i>)	121	حام/حوم (<i>ḥûm / ḥâma</i>)	188

حوم (<i>ḥūm</i>)	189	دهم (<i>dahama</i>)	84, 218
خين (<i>ḥatana</i>)	42	دهم (<i>duhmu</i>)	85
خشم (<i>ḥaṭīm</i>)	392, 398	دهمة (<i>duhmat</i>)	85, 218
خدل (<i>ḥadala</i>)	66	دهيم (<i>duhaimu</i>)	85, 218
خدل (<i>ḥadl</i>)	66, 68	دهمان (<i>dahmānu</i>)	85, 218
خدل (<i>ḥaḍala</i>)	67, 68, 69	أدهم (<i>ʿadhamu</i>)	85, 218
خذلت (<i>ḥaḍalat</i>)	71	الدهم (<i>ʿadduhmu</i>)	85, 218
خار (<i>ḥāra</i>)	382	دوم (<i>dūm</i>)	83, 94
خرب (<i>ḥarīb</i>)	310, 311	دام / دوم (<i>dūm / dāma</i>)	83, 84
خرز (<i>ḥaraz</i>)	280	دوامة (<i>duwwāmat</i>)	95
خشام (<i>ḥuṣām</i>)	392, 398	دويشة (<i>duwaybbat</i>)	5, 6
خطم (<i>ḥiṭam</i>)	392, 397	ذكر (<i>ḍakara</i>)	355
خطم (<i>ḥaṭm</i>)	397	ذن (<i>ḍanna</i>)	153, 157
خاطم (<i>ḥāṭim</i>)	397	ذناً (<i>ḍannāʿu</i>)	157
خلد (<i>ḥald / ḥuld / ḥild</i>)	100	ذنانى (<i>ḍunānay</i>)	153
خلد (<i>ḥalada</i>)	100	ذنين (<i>ḍinīn</i>)	153
خلد (<i>ḥalada</i>) "	100	ذهن (<i>ḍahin</i>)	75, 78
خالد (<i>ḥālid</i>)	100, 104	ذود / ذاد (<i>ḍūd / ḍād</i>)	55
خلد (<i>ḥalad</i>)	100	رام (<i>rām</i>)	32, 337
خلاف (<i>ḥilāf</i>)	307	رجل (<i>riġl</i>)	268
خلق (<i>ḥalaqa</i>)	400	رد (<i>radda</i>)	111
خور (<i>ḥawr</i>)	382, 387, 388	ريحة (<i>riḥat</i>)	145
دابة (<i>dābbat</i>)	5	رعد (<i>raʿada</i>)	121
در (<i>durr</i>)	260	رغد (<i>raġada</i>)	121
درات (<i>durrāt</i>)	260	رغد (<i>raġd</i>)	121
درة (<i>durrat</i>)	260	رسغ (<i>rasaġa</i>)	236
درر (<i>durar</i>)	260, 280	رسيغ (<i>rasīġ</i>)	236
دق (<i>daq</i>)	155	رفا (<i>rafā</i>)	41
دك (<i>dak</i>)	155	رفوحرفا (<i>rafā / rafū</i>)	41
دمى (<i>damī</i>)	84, 85	رفاء (<i>rifāʿun</i>)	41
مد مى (<i>mudammiy</i>)	84, 85	رهام (<i>ruhām</i>)	33
دهر (<i>dahr</i>)	31, 180, 217	رهوم (<i>rahūm</i>)	34

رهمة (rihmat)	34	شتآء (šitā ²)	181
روق (ruq)	145, 147, 149	شد / شدو (šadw / šadā)	140
راق / ريق (rîq / râqa)	145, 149	شري (šaraya)	184
ريم (raym)	33	شم (šamma)	145, 146
زل (zil)	56	شناً (šana ² a)	322
زل (zul)	56	شناً (šana ² a)	323
زنا ² (zanā ²)	74, 75, 78	شني ² (šani ² a)	323
زينه (zinat) ²	73, 78	شني ² (šuni ² a)	322
زناني (zunânay)	153	صبخ (šabġ)	346, 354
زني (zanaya)	72	صبغة (šibġat)	346, 354
زاهر (zâhir)	75	صد (šadd)	203
زور (zûr)	76	صد (šadda)	195, 201
زون (zûn)	76, 156, 354	صديد (šadîd)	195, 201
زونة (ziwannat)	74	صديق (šadiq)	396
زير (zîr)	247, 251	صحراء (šahrâ ²)	388
سخط (saḡaṭ)	284	صحنا ² (šihnâ ²)	346, 354
سفيح (safih)	193	صعدة (ša ^c data)	28
سكت (sakata)	283	صغير (šagîr)	371
سكن (sakana)	28	صفو (šafwun)	387
سومة / سيمة (šimat / sûmat)	109	صفوان (šafwân)	387
سمن (šiman)	145	صها (šuhâ)	180
سمو (sumû)	132, 133	صهوات (šahawât)	180
سن (sanna)	103, 104	صهي (šuhay)	177, 180
سنو (sanaw)	323, 324	صاهي (šahây)	180
سنى (sanay / sanaw)	322, 323	صهيون (šahyûn)	180
سور (sûr)	115	صور (šawr)	212
سيل (sayl)	183	صوان (šawwân)	180
مسيل (masîl)	183	صيور (šayyûr)	212
شامة (šâ ² mat)	146	ضآن / ضائن (dâ ^c in / dâ ^c n)	371
شب (šabba)	174	طاب (tâba)	145
شبه (šabah)	173	طرب (tariba)	74, 78
شبه (šabaha)	173	طرف (tarf)	267

طرف (<i>ṭarafa</i>)	267	عنى (<i>ʿaniya</i>)	61, 62
طريف (<i>ṭarīf</i>)	283	عود (<i>ʿawd</i>)	110, 111
طلّي (<i>ṭaliy</i>)	371–372	عون (<i>ʿawn</i>)	235, 237
ظن (<i>ẓannun</i>)	80	معوان (<i>muʿāwana</i>)	238
ظنون (<i>ẓanūn</i>)	75, 78, 79	معونة (<i>maʿūna</i>)	238
ظهيرة (<i>ẓahīrat</i>)	75	عيدان (<i>ʿaydān</i>)	212
ظهارية (<i>ẓuhāriyat</i>)	350	عوف/عيف (<i>ʿyfl/ʿwf</i>)	251
عائد (<i>ʿāʾid</i>)	112	غفر (<i>ḡfr</i>)	5, 7
عائلة (<i>ʿāʾidat</i>)	112	غفر (<i>ḡafar</i>)	6, 7
عات (<i>ʿāti</i>)	50	غفر (<i>ḡafara</i>)	234
عتي (<i>ʿitīy</i>)	50	غفر (<i>ḡufr</i>)	5
عجب (<i>ʿajiba</i>)	182	غفيرة (<i>ḡufirat</i>)	234
عجب (<i>ʿujb</i>)	182	مغافير/مغفر (<i>miḡfir/maḡâfir</i>)	11
عدان (<i>ʿadān</i>)	212	غلم (<i>ḡlm</i>)	144
عدى/عدو (<i>ʿadûw/ʿiday</i>)	396	غلام (<i>ḡulām</i>)	145
عدى (<i>ʿiday</i>)	184	غمدا (<i>ḡamada</i>)	84, 91, 241, 242
عادي (<i>ʿādīy</i>)	110	مغمدان (<i>muḡmidānu</i>)	94
عرض (<i>ʿarada</i>)	29	غنج (<i>ḡunj</i>)	142
عزل (<i>ʿazala</i>)	50, 54	غني (<i>ḡaniya</i>)	61
عزاز (<i>ʿazâz</i>)	51	غني (<i>ḡanniya</i>)	61
عزلة (<i>ʿuzlat</i>)	54	فجر (<i>fajr</i>)	94
عفر (<i>ʿafar</i>)	5, 7, 234	فخذ (<i>fahḏ</i>)	195, 202
عفر (<i>ʿipir</i>)	11	فدر (<i>fadir</i>)	344, 346
عفرة (<i>ʿafurrat</i>)	29	فرا (<i>faraʾ</i>)	19
عقل (<i>ʿaql</i>)	172	فرج (<i>faraja</i>)	196
على (<i>ʿalay</i>)	145	فرجة (<i>furjat</i>)	201
العلي (<i>ʿalʿalī</i>)	136	فروج (<i>farûj</i>)	201
عمد (<i>ʿamada</i>)	82, 84, 91, 241	مفرجات (<i>mufriḥāt</i>)	201
معمدان (<i>muʿmidānu</i>)	94	فرخ (<i>farḥ/farah</i>)	201
عند (<i>ʿinda</i>)	96	فرد (<i>farada</i>)	308
عنز (<i>ʿanz</i>)	49, 50, 56	مفرد (<i>mufarrid</i>)	308
عنا/عنو (<i>ʿanâ</i>)	61	فردى (<i>faradī</i>)	309
		فره (<i>faruha</i>)	23

فاره (<i>fârih</i>)	23	مروء (<i>murû³</i>)	346
فرع (<i>fara^ca</i>)	22	مرؤ (<i>marû³a</i>)	346
مفرع (<i>mifra^c</i>)	22	مروءة (<i>murû³at</i>)	351
فندر (<i>fandar</i>)	344, 346	مروءة (<i>muruwat</i>)	351
قب (<i>qabb</i>)	108, 115	مرام (<i>marām</i>)	335, 350
قاذورة (<i>qâdûrat</i>)	268	مروم (<i>marûm</i>)	335, 350
قرع (<i>qara^ca</i>)	284	مرى (<i>maraya</i>)	188
قس (<i>qassu</i>)	388	مارية (<i>Mâriyat</i>)	337
قنط (<i>qaniṭa</i>)	60	مريم (<i>maryam</i>)	336-337
قاع / قوع (<i>qâ^c</i>)	224	مسك (<i>misk</i>)	146
كبر (<i>kabar</i>)	182	مسن (<i>musinn</i>)	103
كرباس (<i>kirbâs / karbâs</i>)	116	من (<i>man</i>)	132, 133
كرفس (<i>kurfus</i>)	116	نبا (<i>naba³</i>)	230
كرفس (<i>kursuf</i>)	116	نبه (<i>nabih</i>)	230
كرفس (<i>karafš</i>)	116	نبا / نبا (<i>nabû / nabâ</i>)	230
كساء (<i>kisâ³</i>)	193	نبا / نبى (<i>nabî^c / nabî</i>)	230
كلا (<i>kala³a</i>)	130, 133	نجد (<i>najd</i>)	346, 352
كلاءة الله (<i>kilâ³at allahi</i>)	130	نجر (<i>naḥara</i>)	389
كلب (<i>kaliba</i>)	258	نجر (<i>naḥara</i>)	389
كالب (<i>kâlib</i>)	258	نسق (<i>nasaqa</i>)	124
كلاب (<i>kallâb</i>)	259	نسك (<i>nasaka</i>)	122
كلتبان (<i>kaltabân</i>)	258	نشأ (<i>naša³a</i>)	128
ل (<i>la</i>)	145	منشى (<i>munšî</i>)	128, 133
لب (<i>labba</i>)	183	نفس (<i>nafas</i>)	203
لكن (<i>lakin</i>)	145	نقاب (<i>naqâb</i>)	172
مت (<i>matta</i>)	40, 293	نقيب (<i>naqîb</i>)	115
مات (<i>mâta</i>)	289	نقيبة (<i>naqîbat</i>)	172, 175
ماية (<i>mâtat</i>)	40, 293, 294	نقد (<i>naqada</i>)	223
مثل (<i>maṭala</i>)	16, 173	نقد (<i>naqd</i>)	222
مخلد (<i>muḥallad</i>)	100, 104	نقد (<i>naqiḍa</i>)	162
مر (<i>marra</i>)	349	نقد (<i>naqaḍ</i>)	163
مرى (<i>marî³</i>)	334	نقر (<i>naqara</i>)	222

INDICES

459

نوتی (nutiyy)	346, 353	وسد (wassad)	251
نوات (nawwât)	346, 353	وساد (wisâd)	247
هراء (hirâ°)	351	وشك (wašuka)	155, 157
هراوی (harâwa)	346	وصل (wušl / wišl)	195, 202
هراوة (harâwat)	351	وصل (wašala)	195, 202
هلك (halaka)	184	وقی (waqî)	127, 132
هوی (haway)	186	ولق (walaqa)	177, 184
هام / همیم (haim / hâma)	61	وله (waliha)	167
وجل (wajila)	121	یشس (ya°isa)	60, 131
ودی (wadaya)	194	یلدی (yaday / yadî)°	194
وذع (waḡa°a)	70	یسر (yusr)	139, 148

ARAMAIC

אבדוּתא	201	בְּלָ בְּיָא	258, 262, 271
אולפנא	120	בְּלָ בְּיָא	255, 258, 262, 271, 272
אֹרְיִיז	254, 256	מגדל-נוניא	338
איתי	130	מגדל צבעיא	339, 354
אמר	278	מגדלא	348
בְּהַת	31, 180, 217	מגדלא	339, 340, 343,
בית תורפא	267		344, 347, 354
בַר	120	מגדלא	341, 347
בְּרִיתָא	124	מגדלא / מגדולא	340, 347
דילמא	346, 353	מגדלאה	338, 354
דכר	355	מְרָא מְלָכִין	351
חרודא	55	מְרָא-שְׁמַיָא	351
חזירא	252, 259, 264, 266, 274	מרגלייתא	274
חַזְרִיָא	260, 262, 263, 271, 272	מתא	297
חטי	30	מתניתא	104, 105
חרא	382, 387	סוּטְרָא / סוּטְרָא	343, 347, 357
חַרְבָא	300, 303	עַמְסִיָא	372
טירפא	283	עפרא	1